

# cecotec

## Rock&Water 2500

Plancha eléctrica/Electric grill /Гриль електричний /Гриль электрический



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Інструкція з експлуатації  
Руководство по  
эксплуатации



## ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	/ 05
2. Antes de usar	/ 06
3. Funcionamiento	/ 06
4. Limpieza y mantenimiento	/ 07
5. Especificaciones técnicas	/ 07
6. Garantía y SAT	/ 07
7. Reciclaje de electrodomésticos	/ 08

## INDEX

1. Safety instructions	/ 09
2. Before use	/ 10
3. Operation	/ 10
4. Cleaning and maintenance	/ 11
5. Technical specifications	/ 11
7. Technical support service and warranty	/ 11
8. Disposal of old electrical appliances	/ 11

## ЗМІСТ

1. Інструкція про безпечної експлуатації	/ 13
2. Перед першим використанням	/ 14
3. Експлуатація пристрою	/ 14
4. Очищення та обслуговування пристроїв	/ 15
5. Технічні характеристики	/ 15
6. Сервіс і гарантія	/ 15
7. Екологія і переробка	/ 16

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Инструкция по безопасной эксплуатации	/ 19
2. Перед первым использованием	/ 20
3. Эксплуатация устройства	/ 21
4. Очистка и обслуживание устройства	/ 22
5. Технические характеристики	/ 22
6. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 22
7. Экология и переработка	/ 23

## PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/ Pièces et composants/Ersatzteile und Komponenten/  
Parti e componenti/Peças e componentes

### ES

1. Rueda de temperatura
2. Enchufe
3. Grill
4. Asas
5. Patas

### EN

1. Temperature knob
2. Plug
3. Grill
4. Handles
5. Legs

### UA

1. Регулятор температури
2. Електровилка
3. Гриль
4. Ручки грилю
5. Ніжки гриля

### DE

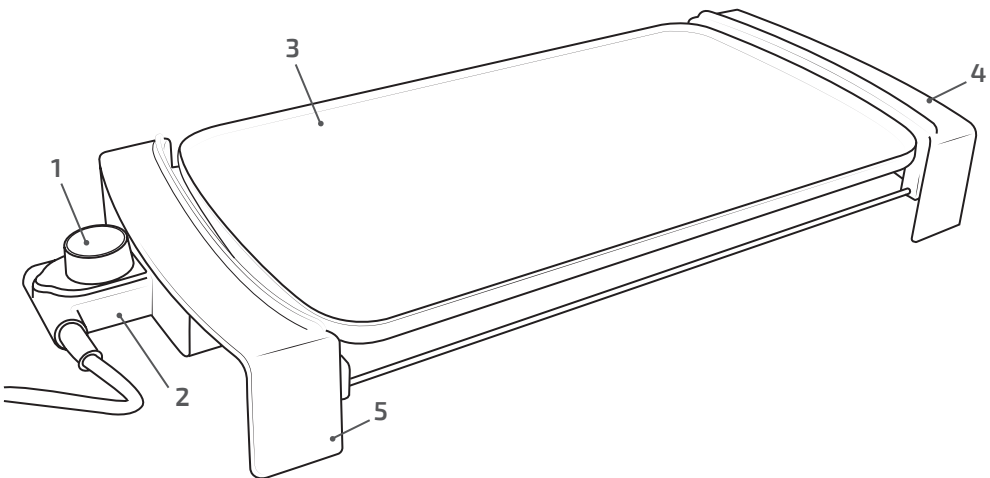
1. Temperaturregler
2. Netzstecker
3. Grill
4. Griffe
5. Standfüße

### IT

1. Manopola della temperatura
2. Presa
3. Grill
4. Manici
5. Piedi

### PO

1. Roda de temperatura
2. Plug
3. Grill
4. Asas
5. Patas





**Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.**

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está equipado con un enchufe con toma de tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente por completo, contacte con un técnico especializado. No altere el enchufe ni use adaptadores de corriente.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del grill en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el grill.

**ADVERTENCIA:** si el grill cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

**ADVERTENCIA:** no use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños o si no funcionan correctamente, han sufrido alguna caída o han sido dañados.

- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo; no tire del cable.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo use en exteriores.
- No use accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante, ya que podrían causar lesiones o daños.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este aparato puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este electrodoméstico puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el grill está siendo usado por o cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- Sitúe el producto en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:

- Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
- Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
- En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- Cerca o bajo materiales inflamables (como cortinas, trapos, cortinajes, paños, etc.) o bajo armarios de cocina.
- La limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento de la plancha grill. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.
- La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa la plancha y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras la plancha grill esté en funcionamiento e inmediatamente después. Use las asas del producto.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.
- No se acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones personales que tengan como origen un uso inadecuado del producto o el incumplimiento de este manual.

## **2. ANTES DE USAR**

- Este producto presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el grill de su caja y guarde la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro. Esto le ayudará a prevenir daños en el producto si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Limpie la placa de la plancha con una esponja o un trapo húmedo.
- Seque la placa con un trapo o papel de cocina.
- Para conseguir resultados óptimos, cubra la plancha con un poco de aceite.

**NOTA:** puede que perciba un ligero olor a quemado o humo cuando use la plancha por primera vez, causado por el exceso de lubricantes del proceso de fabricación. Esto no afectará a la seguridad del producto.

## **3. FUNCIONAMIENTO**

1. Antes de utilizar su plancha grill eléctrico, limpie la superficie de cocinado. Si es necesario, utilice un trapo húmedo con un poco de detergente.
2. Asegúrese de que su plancha grill eléctrico esté correctamente conectada.
3. Seleccione la temperatura deseada, la plancha grill eléctrico tardará unos minutos en alcanzarla. El indicador luminoso se encenderá.
4. Cuando el indicador luminoso se apague, la plancha grill eléctrico habrá alcanzado la temperatura deseada y estará lista para cocinar.
5. Durante su uso, verá que el indicador luminoso se apaga y se enciende, esto quiere decir que el termostato está funcionando para alcanzar la temperatura deseada, o que deja de funcionar una vez alcanzada la temperatura.



6. El tiempo de cocinado variará según el tipo de comida que estemos preparando.
7. Cuando la comida esté hecha, apague su plancha grill eléctrico y retire la comida con una espátula de madera o silicona, ya que si usáramos una espátula de metal, podríamos rayar la plancha.
8. Cuando haya finalizado el uso de su electrodoméstico, desconéctelo del enchufe y de la rueda de temperatura.

**¡ADVERTENCIA!** La plancha Grill eléctrico estará muy caliente, evite el contacto una vez haya acabado de utilizarla. Deje que se enfríe durante unos minutos.

#### 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Deje que se enfríe antes de limpiar.
2. Desconecte la rueda de temperatura.
3. Limpie su plancha grill eléctrico con una esponja y jabón. No sumerja en agua la rueda de temperatura y el cable.
4. Deje secar.
5. Monte de nuevo todos sus componentes para volver a utilizarla.

#### 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03044

Potencia: 2150 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V ~ 50 Hz

Made in P.R.C. | Diseñado en España

#### 6. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones. La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación. Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto, debe contactar con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec y hacer llegar la factura de compra del producto vía e-mail:

**sat@cecotec.es**

## **7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS**

La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.





**Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.**

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

- All safety instructions should be closely followed when using the appliance.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- To reduce the risk of electric shock, this appliance has been equipped with a grounded plug. If the plug does not fit fully into the wall outlet, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way, nor use a power adapter.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

**WARNING:** if the grill falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

**WARNING:** do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- This appliance is intended for domestic use only. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use it outdoors.
- Do not use any accessory that has not been recommended by the manufacturer, as they might cause injuries or damage.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
  - On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.

- On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
- Outdoors or in areas with high humidity levels.
- Near or below flammable materials (such as curtains, cloths, wall hangings, tea towels, etc.) or under wall cabinets.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure it functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Allow it to cool down completely before cleaning and storing it.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after. Use its handles.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

## **2. BEFORE USE**

- This product has been packaged to protect it against transportation damage. Unpack the appliance and keep the original packaging carton and materials in a safe place. It will help prevent any damage if the product needs to be transported in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Clean the cooking plate with a wet sponge or cloth.
- Dry it with a cloth or paper towel.
- For best results, lightly coat the cooking plate with a bit of cooking oil or cooking spray.

**NOTE:** you may notice a slight burning smell or smoke when using the grill for the first time, caused by the excess of lubricants from the manufacturing process. This does not affect the safety of your appliance.

## **3. OPERATION**

1. Before using your electric Grill, clean the cooking surface. If necessary, use a wet cloth with a little bit of detergent.
2. Make sure the electric Grill is properly plugged.
3. Select the desired temperature with the temperature control knob; it will take a few minutes to reach the temperature. The light signal will turn on.
4. When the light signal turns off, the electric Grill has reached the desired temperature and is ready to cook.
5. While in use, the signal light will turn off and on. That means that the thermostat is working to reach the desired temperature, or that the temperature has been reached and, therefore, the thermostat stops working.
6. Cooking time will vary depending on the type of food to be cooked.
7. When the food is ready, turn off the appliance and remove the food with a wooden or silicone spatula, as a metal spatula could damage the product.
8. When you have finished using the grill, please unplug the appliance from the mains supply



and the heating plug.

**WARNING!** The electric Grill will get very hot; avoid contact once you have finished cooking. Let it cool down for a few minutes.

#### **4. CLEANING AND MAINTENANCE**

1. Let the grill cool down before cleaning it.
2. Unplug the temperature control knob.
3. Clean the electric Grill with a sponge and soap. Do not submerge the temperature control knob or the power cord in water.
4. Let it dry.
5. Assemble all components and use again.

#### **5. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Product reference: 03044

Power: 2150 W

Voltage and frequency: 220-240 V ~ 50 Hz

Made in P.R.C. | Designed in Spain

#### **6. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY**

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply. If at any point, a fault is detected, contact the official Technical Support Service of Cecotec and send us your proof of purchase via e-mail at:

**sat@cecotec.es**

#### **7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES**

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human

health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.



**Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням пристрою.**

**Збережіть цю інструкцію з експлуатації в майбутньому або для нових користувачів.**

## 1. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- При використанні пристрою необхідно строго дотримуватися всіх інструкцій з техніки безпеки.
- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці пристрою і що розетка заземлена.
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, даний пристрій обладнано вилкою з заземленням, в разі якщо вилка нещільно вставляється в розетку або розетка нещільно прилягає до стіни, зверніться до кваліфікованого електрика. Не вносьте самостійно ніяких змін в електровилки і в кабель живлення.
- Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку незнімну частину пристрою в воду або будь-яку іншу рідину, а також оберегайте електричні з'єднання від контактів з водою. Переконайтеся, що ваші руки сухі перед тим, як брати в руки електровилки або включати пристроїв.
- УВАГА:** Якщо гриль ненавмисно впав у воду, негайно вимкніть його від електрики. Не діставайте його з води.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення зарядного пристрою на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджений, він повинен бути замінений офіційної сервісною службою Secotec, щоб уникнути будь-якого типу небезпеки.
- Не перекручуйте, не згинайте, не напружуйте і не пошкоджуйте кабель живлення будь-яким способом. Захищайте його від гострих кутів і джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте кабелю звисати з краю робочої поверхні або стільниці.
- Пристрій не призначений для роботи з допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
- Не користуйтеся і відключайте пристрій від мережі, коли він не використовується і перед його чищенням. Тягніть за вилку, а не за кабель, щоб від'єднати пристрій від розетки.
- Цей пристрій призначений тільки для домашнього використання. Він не призначений для комерційного або промислового використання.
- Не використовуйте будь-які аксесуари, що не були рекомендовані компанією Secotec, так як вони можуть викликати пошкодження пристрою або нанести фізичні травми користувачеві.
- Пристрій не призначений для використання дітьми віком до 8 років, діти старше 8 років, можуть використовувати пристрій якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.
- Пристрій може використовуватися особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також без відповідного досвіду та знань, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
- Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з пристроєм. Дорослі повинні уважно спостерігати за дітьми, коли пристрій використовується дітьми або поруч з ними.
- Зберігайте пристрій і його кабель живлення в недоступному місці для дітей у віці до 8 років.
- При встановленні пристрою на суху, стійку, пласку, термостійку поверхню.
- Не використовуйте пристрій при наступних обставинах:
  - На газовій або електричній плиті або поруч з нею, в печах з підігрівом або поблизу відкритого вогню.
  - На іншій м'якій поверхні (таких як килими) або там, де вони можуть перекинутися під час використання.

- На відкритому повітрі або в місцях з високим рівнем вологості.
- Поруч з легкозаймистими матеріалами або під ними (наприклад, штори, серветки, настінні килими, рушники і т. д.) або під настінними шафами.
- Очищення і технічне обслуговування повинні виконуватися відповідно до даних в посібнику з експлуатації для того, щоб пристрій коректно працював. Вимкніть і відключіть пристрій від мережі перед тим, як ви збираєтеся переміщувати і чистити його.
- Дайте пристрою повністю охолонути перед очищенням і зберіганням.
- Чищення та обслуговування не повинні виконуватися дітьми.
- Зберігайте пристрій і інструкцію по експлуатації в безпечному і сухому місці, коли ви не користуєтеся пристроєм.
- Температура відкритих поверхонь пристрою може бути високою під час використання і може викликати опіки. Не торкайтеся до гарячих поверхонь пристрою під час використання або відразу після використання. Для переміщення пристрою використовуйте його ручки.
- Ми не несемо відповідальності за можливі збитки або травми, отримані в результаті неправильного використання або недотримання даного посібника з експлуатації.

## **2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ**

- Цей пристрій було упаковано для захисту від пошкоджень при транспортуванні. Зніміть упаковку пристрою і зберігайте її в надійному місці, оригінальна упаковка зможе захистити пристрій і його аксесуари від пошкодження при можливому майбутньому транспортуванні. У разі утилізації упаковки, переконайтеся, що ви утілізуєте її належним чином.
- Очистіть нагрівальні пластини вологою губкою або тканиною.
- Протріть їх насухо тканиною або паперовим рушником.
- Для досягнення найкращих результатів злегка змастіть нагрівальні пластини невеликою кількістю рослинного масла.

**ПРИМІТКА:** може з'явитися легкий запах або дим при першому використанні гриля, це викликано надлишком мастильних матеріалів в процесі виробництва. Дана ситуація не впливає на безпеку роботи вашого пристрою.

## **3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ**

1. Перед використанням електричного гриля очистіть його варильну поверхню. При необхідності використовуйте вологу тканину з невеликою кількістю миючого засобу.
2. Переконайтеся, що гриль правильно підключений до джерела живлення.
3. Виберіть бажану температуру приготування за допомогою регулятора температури; нагрівання гриля займе кілька хвилин, далі увімкнеться світловий сигнал.
4. Коли світловий сигнал вимкнеться, електричний гриль досягне обраної температури і буде готовий до експлуатації.
5. Під час використання сигнальна лампа може включатися і вимикатися. Це означає, що термостат підтримує необхідну для приготування температуру варильної поверхні.



6. Час приготування залежить від типу продуктів приготування.
7. Коли їжа буде готова, вимкніть пристрій і зніміть їжу з варильної поверхні дерев'яною або силіконовою лопаткою, так як металева лопатка може пошкодити поверхню.
8. Коли ви закінчили користуватися грилем, будь ласка, вимкніть пристрій від електромережі.

**УВАГА:** Гриль стане дуже гарячим; уникайте прямого контакту з грилем відразу після закінчення приготування. Дайте грилю охолонути протягом декількох хвилин.

#### 4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Вимкніть гриль і дайте йому охолонути перед чищенням.
2. Вимкніть панель управління температурою
3. Очистіть електричний гриль за допомогою губки і мила. Не занурюйте регулятор температури або шнур живлення у воду.
4. Дайте грилю висохнути.
5. Зберіть всі компоненти і увімкніть знову.

#### 5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код моделі: 03044

Потужність 2150 Вт

Напруга і частота: 220-240 В ~ 50 Гц

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

#### 6. СЕРВІС І ГАРАНТІЯ

На даний прилад надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження приладу в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Пристрій використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінням, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також інших несправностей, пов'язаних з впливом покупця.
- Прилад був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec
- Гарантія на акумулятор складає 6 місяців.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

## **7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ**

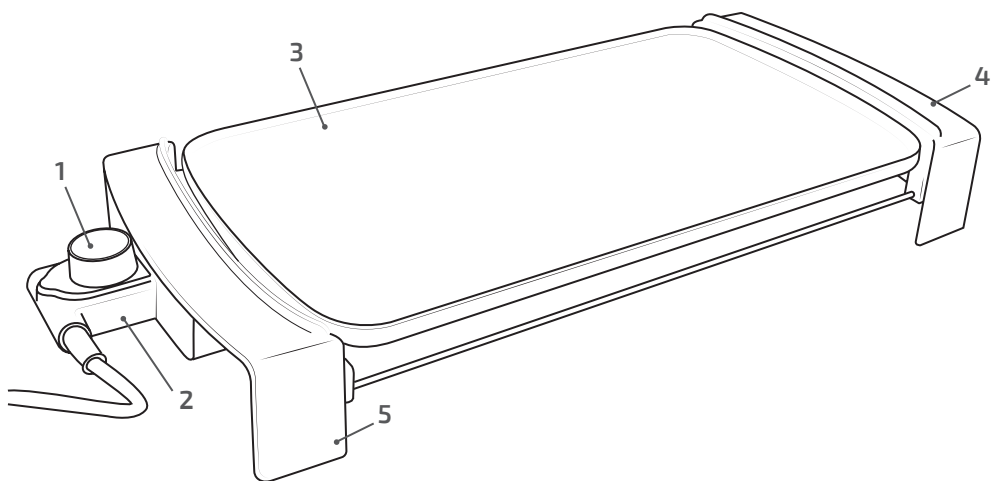
Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що в них містяться, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваші обов'язки правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід витягти з приладу і утилізувати відповідним чином. Споживачі повинні зв'язатися зі своїми місцевими властями або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і / або їх батарей.



## УСТРОЙСТВО

RU

1. Регулятор температуры
2. Электровилка
3. Гриль
4. Ручки гриля
5. Ножки гриля





**Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием устройства.  
Сохраните эту инструкцию по эксплуатации в будущем или для новых пользователей.**

## 1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- При использовании устройства необходимо строго соблюдать все инструкции по технике безопасности.
  - Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства и что розетка заземлена.
  - Во избежание риска поражения электрическим током, данное устройство оборудовано вилкой с заземлением, в случае если вилка не плотно вставляется в розетку или розетка не плотно прилегает к стене, обратитесь к квалифицированному электрику. Не вносите самостоятельно никаких изменений в электровилку и в кабель питания.
  - Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения контактам с водой. Убедитесь, что ваши руки сухие перед тем, как брать в руки электровилку или включить устройство.
- ВНИМАНИЕ:** Если гриль нечаянно упал в воду, немедленно отключите его от электричества. Не доставайте его из воды.
- Регулярно проверяйте кабель питания зарядного устройства на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, он должен быть заменен официальной сервисной службой Secotec, чтобы избежать любого типа опасности.
  - Не перекручивайте, не сгибайте, не напрягайте и не повреждайте кабель питания любым способом. Защищайте его от острых углов и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте кабелю свисать с края рабочей поверхности или столешницы.
  - Устройство не предназначено для работы с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
  - Выключайте и отключайте устройство от сети, когда оно не используется и перед его чисткой. Тяните за вилку, а не за кабель, чтобы отсоединить устройство от розетки.
  - Это устройство предназначено только для домашнего использования. Оно не предназначено для коммерческого или промышленного использования.
  - Не используйте какие-либо аксессуары, которые не были рекомендованы компанией Secotec, так как они могут вызвать повреждения устройства или нанести физические травмы пользователю.
  - Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет, дети старше 8 лет, могут использовать устройство если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.
  - Данное устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
  - Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с устройством. Взрослые должны внимательно наблюдать за детьми, когда устройств используется детьми или рядом с ними.
  - Храните устройство и его кабель питания в недоступном месте для детей в возрасте до 8 лет.
  - Устанавливайте устройство на сухую, устойчивую, плоскую, термостойкую поверхность.
  - Не используйте устройство при следующих обстоятельствах:
    - На газовой или электрической плите или рядом с ней, в печах с подогревом или вблизи открытого огня.
    - На мягких поверхностях (таких как ковры) или там, где они могут опрокинуться во время использования.

- На открытом воздухе или в местах с высоким уровнем влажности.
- Рядом с легковоспламеняющимися материалами или под ними (например, шторы, салфетки, настенные ковры, кухонные полотенца и т. д.) или под настенными шкафами.
- Очистка и техническое обслуживание должны выполняться в соответствии с данным руководством по эксплуатации для того, чтобы устройство корректно работало. Выключите и отключите устройство от сети перед тем, как вы собираетесь перемещать и чистить его.
- Дайте устройству полностью остыть перед очисткой и хранением.
- Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми.
- Храните устройство и инструкцию по эксплуатации в безопасном и сухом месте, когда вы не пользуетесь устройством.
- Температура открытых поверхностей устройства может быть высокой во время использования и может вызвать ожоги. Не прикасайтесь к горячим поверхностям устройства во время использования или сразу после использования. Для перемещения устройства используйте его ручки.
- Мы не несем ответственности за возможный ущерб или травмы, полученные в результате неправильного использования или несоблюдения данного руководства по эксплуатации.

## **2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

- Данное устройство было упаковано для защиты от повреждений при транспортировке. Снимите упаковку устройства и храните ее в надежном месте, оригинальная упаковка сможет защитить устройство и его аксессуары от повреждения при возможной будущей транспортировке. В случае утилизации упаковки, убедитесь, что вы утилизируете ее должным образом.
- Очистите нагревательные пластины влажной губкой или тканью.
- Протрите их насухо тканью или бумажным полотенцем.
- Для достижения наилучших результатов слегка смажьте нагревательные пластины небольшим количеством растительного масла.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** может появиться легкий запах или дым при первом использовании гриля, это вызвано избытком смазочных материалов в процессе производства. Данная ситуация не влияет на безопасность работы вашего устройства.

## **3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА**

1. Перед использованием электрического гриля очистите его варочную поверхность. При необходимости используйте влажную ткань с небольшим количеством моющего средства.
2. Убедитесь, что гриль правильно подключен к электричеству.
3. Выберите желаемую температуру приготовления с помощью регулятора температуры; нагревание гриля займет несколько минут. Включится световой сигнал.
4. Когда световой сигнал выключится, электрический гриль достигнет выбранной температуры и будет готов к эксплуатации.
5. Во время использования сигнальная лампа может включаться и выключаться. Это означает, что термостат поддерживает необходимую для приготовления температуру варочной поверхности.



6. Время приготовления зависит от типа продуктов приготовления.
7. Когда пища будет готова, выключите устройство и снимите еду с варочной поверхности деревянной или силиконовой лопаткой, так как металлическая лопатка может повредить поверхность.
8. Когда вы закончили пользоваться грилем, пожалуйста, отключите устройство от электросети.

**ВНИМАНИЕ!** Гриль станет очень горячим; избегайте прямого контакта с грилем сразу после окончания приготовления. Дайте грилю остыть в течение нескольких минут.

#### 4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Отключите гриль и дайте ему остыть перед чисткой.
2. Отключите панель управления температурой
3. Очистите электрический гриль с помощью губки и мыла. Не погружайте регулятор температуры или шнур питания в воду.
4. Дайте грилю высохнуть.
5. Соберите все компоненты и используйте снова.

#### 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код модели: 03044

Мощность: 2150 Вт

Напряжение и частота: 220-240 В ~ 50 Гц

Сделано в Китае | Разработано в Испании

#### 6. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном использовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за

исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Secotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

## **7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ**

Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.



[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ Pinadeta 16, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain